



## Aislamiento domiciliario por tuberculosis (TB) Home Isolation for Tuberculosis (TB)

Si tiene tuberculosis (TB) que se puede transmitir de personas a persona (tuberculosis activa contagiosa), es posible que su proveedor de asistencia sanitaria le indique que debe aislarse en su domicilio. El aislamiento domiciliario significa evitar el contacto con otras personas. Ayuda a parar la transmisión de la TB a otros. Los niños pequeños y las personas con el sistema inmunitario debilitado corren un mayor riesgo de contraer la TB.

### ¿Qué es la tuberculosis (TB)?

La tuberculosis es una enfermedad grave causada por gérmenes (bacterias), que se transmite a través del aire cuando una persona con TB activa en los pulmones tose, estornuda, canta o habla.

La TB generalmente afecta a los pulmones, pero también puede afectar a otras partes del cuerpo como las glándulas, huesos, articulaciones, riñones, cerebro y órganos reproductores.

La TB se puede curar. En B.C., los medicamentos para prevenir o curar la TB son gratuitos a través de los Servicios provinciales para la TB (Provincial TB Services) y en las unidades públicas de salud.

Para más información sobre la TB, consulte [HealthLinkBC File #51a Tuberculosis \(TB\)](#).

### ¿Qué es el aislamiento domiciliario?

El aislamiento domiciliario significa que una persona debe quedarse en casa porque tiene una enfermedad contagiosa como la TB. Si usted está en aislamiento domiciliario, esto quiere decir que no está lo suficientemente enfermo como para necesitar cuidados en un hospital pero puede transmitir la TB a otras personas.

El aislamiento domiciliario ayuda a prevenir la transmisión de la TB porque usted permanece en casa alejado de otras personas. En B. C. existen leyes que limitan las actividades que las personas

con TB activa pueden realizar. Estas leyes existen para proteger a otras personas de enfermarse de TB. Estas leyes forman parte de la Ley de Salud Pública de B.C. Para obtener más información, visite: [www.bclaws.ca/EPLibraries/bclaws\\_new/document/ID/freeside/00\\_08028\\_01](http://www.bclaws.ca/EPLibraries/bclaws_new/document/ID/freeside/00_08028_01).

### ¿Qué implica el aislamiento domiciliario?

- Quédese en casa y evite el contacto con otras personas
- Tome sus medicamentos para la TB según lo indicado, tome alimentos sanos y descanse mucho
- Lleve una mascarilla que cubra su nariz y su boca si debe acudir a citas médicas y cuando los proveedores de asistencia sanitaria vayan a su casa
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo de papel cuando tosa, estornude o se ría
- Airee las habitaciones en las que se encuentre abriendo la ventana (si el clima lo permite)
- Informe a cualquier proveedor de asistencia sanitaria nuevo (como a los paramédicos de una ambulancia) que tiene TB activa contagiosa
- No reciba visitas, especialmente niños y personas con el sistema inmunitario debilitado
- No utilice autobuses, trenes, taxis o aviones
- No vaya a lugares públicos como el trabajo, escuela, iglesia, comercios, centros comerciales, restaurantes o cines
- Cancele o aplase las citas que no sean médicas (como ir al dentista o a la peluquería) hasta que haya finalizado su aislamiento domiciliario

### ¿Cuánto tiempo tendré que permanecer en aislamiento domiciliario?

La cantidad de tiempo necesaria para el aislamiento domiciliario es diferente para cada persona. Su

proveedor de asistencia sanitaria le indicará cuánto tiempo necesita permanecer en casa. Los análisis de su esputo ayudarán a su proveedor de asistencia sanitaria a saber cuándo puede finalizar su aislamiento domiciliario. El esputo es el moco o la flema que uno tose, proveniente del fondo de los pulmones. Si toma sus medicamentos, su TB mejorará. Una vez que los análisis muestren que ya no puede transmitir la TB, podrá hacer las mismas cosas que hacía antes de enfermar.

Para obtener más información sobre la recogida de esputo, consulte [HealthLinkBC File #51b Análisis del esputo para la detección de la tuberculosis \(TB\)](#).

### ¿Cómo puedo proteger a mi familia y amigos de la TB?

Puede proteger a su familia y amigos siguiendo las instrucciones para el aislamiento domiciliario y tomando los medicamentos para la TB. También puede ayudar a proteger a su familia y amigos asegurándose de que se hagan una prueba de detección de la TB.

### ¿Qué sucede si necesito ir a alguna parte?

Estar en aislamiento domiciliario significa que debe permanecer en casa a menos que necesite cuidados médicos.

Si va a una cita médica, informe a la clínica de que está bajo aislamiento domiciliario por TB. Debe llevar una mascarilla hasta que regrese a casa. Si va a una cita en un automóvil con otras personas, mantenga las ventanas todo lo abiertas que sea posible.

### ¿Qué sucede si necesito cuidados médicos urgentes?

Es muy importante que le diga a las personas que le proporcionen asistencia médica (paramédicos, médicos, enfermeras) que tiene TB activa. Esto les ayudará a protegerse a sí mismos y a las personas que estén cerca.

### ¿Se puede contagiar la TB a otros al darse la mano, besarse o por medio de relaciones sexuales?

La TB no se contagia por el contacto físico directo, como al darse las manos, besarse o tener relaciones sexuales. La tuberculosis se transmite a través del aire cuando una persona con TB activa en los pulmones tose, estornuda, canta o habla. Si está en un contacto cercano frecuente con alguien que tiene TB, existe el riesgo de que contraiga la enfermedad.

### ¿Se puede contagiar la TB a otros por medio de mis platos, ropa, ropa de cama o muebles?

La TB no se contagia al compartir vasos, platos, utensilios, ropa, sábanas, muebles o baños. Estos artículos no necesitan ninguna limpieza especial.

### ¿Puedo pasar tiempo al aire libre sin llevar mascarilla?

Compruebe con su proveedor de asistencia sanitaria si está lo suficientemente bien como para pasar tiempo al aire libre. No necesita llevar mascarilla para pasar tiempo al aire libre pero debe mantenerse alejado de otras personas.

### ¿Cómo debo deshacerme de mascarillas y pañuelos de papel después de usarlos?

Sus mascarillas y pañuelos de papel usados se pueden poner en la basura normal. Asegúrese de lavarse las manos con frecuencia, especialmente después de quitarse la mascarilla o usar un pañuelo de papel. Para obtener más información sobre un lavado de manos correcto, consulte [HealthLinkBC File #85 Lavado de manos: ayude a evitar la transmisión de gérmenes](#).



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

---

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito 8-1-1. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el 7-1-1. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.